

**PROVINCE DE QUÉBEC**

**VILLE DE NOTRE-DAME-DE-L'ÎLE-PERROT**

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, tenue le mardi 9 août 2011 à 19h30, au Carrefour Notre-Dame, 1300, boulevard Don-Quichotte, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, Québec, sous la présidence de madame Marie-Claude B-Nichols, mairesse.**

Présences :

Madame la conseillère, Danie Deschênes  
Messieurs les conseillers, Sylvain Lemire, Daniel Lauzon, Bernard Groulx, Normand Pigeon et Jean Fournel

Également présente : Mme Katherine-Erika Vincent, greffière

\*\*\*\*\*

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**2011-08-204 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le conseiller Jean Fournel, appuyé par la conseillère Danie Deschênes et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que modifié.

**Points reportés :**

- 4.1 Signalisation routière : installation de panneaux d'interdiction de stationnement – boulevard Virginie-Roy;
- 4.2 Signalisation routière : installation de panneaux d'indicateur d'arrêt – boulevard Perrot et chemin du Vieux-Moulin.

**Points ajoutés :**

- 7.1 Appel d'offres GT2011-05 : octroi de contrat à Chevrolet Île-Perrot – fourniture et livraison d'une fourgonnette à 2 roues motrices;
- 7.2 Appel d'offres GT2011-06 : octroi de contrat à Agritex Vaudreuil-Dorion – fourniture et livraison d'un tracteur modèle 3720 de John Deere;
- 7.3 Omnium de golf du maire de la Ville de Vaudreuil-Dorion – achat de billets;
- 7.4 Soirée-bénéfice « Miser sur la Pointe » - Société de Développement du Parc Historique de la Pointe-du-Moulin;
- 7.5 Autorisation de signature – transaction et quittance – fin d'emploi du directeur des Services communautaires.

ADOPTÉE

**2011-08-205 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 12 JUILLET 2011 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 25 JUILLET 2011**

Chaque membre du Conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 12 juillet 2011 et de la séance extraordinaire du 25 juillet 2011, au moins 24 heures avant la présente séance, la greffière est dispensée d'en faire la lecture.

Il est proposé par le conseiller Sylvain Lemire, appuyé par le conseiller Normand Pigeon et résolu d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 12 juillet 2011 et de la séance extraordinaire du 25 juillet 2011, tel que présenté.

ADOPTÉE

**2011-08-206 LISTE DES COMPTES PAYÉS DU MOIS DE JUILLET 2011 – APPROBATION**

Il est proposé par le conseiller Bernard Groulx, appuyé par la conseillère Danie Deschênes et résolu d'approuver la liste des comptes payés du mois de juillet 2011, au montant de **91 176.23 \$**.

ADOPTÉE

**2011-08-207 LISTE DES COMPTES À PAYER DU MOIS DE JUILLET 2011 – APPROBATION**

Il est proposé par le conseiller Jean Fournel, appuyé par le conseiller Daniel Lauzon et résolu d'approuver la liste des comptes à payer du mois de juillet 2011, au montant de **385 527.05 \$**.

ADOPTÉE

**2011-08-208 DÉPÔT DE LA LISTE DES IMMEUBLES SUR LESQUELS DES TAXES IMPAYÉES SONT DUES**

Considérant que la trésorière soumet au Conseil, en date de ce jour, pour examen un état des taxes foncières et autres deniers dus, en conformité avec l'article 511 de la *Loi sur les Cités et Villes*.

Il est proposé par le conseiller Sylvain Lemire, appuyé par la conseillère Danie Deschênes et résolu que ledit état soit et est approuvé par le Conseil.

ADOPTÉE

**2011-08-209 AVIS DE MOTION – AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 437**

Monsieur le conseiller Jean Fournel, donne avis de motion qu'à une séance subséquente, il sera présenté un projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 437. Ce projet a pour but de modifier les dispositions applicables aux garages servant à un usage privé et les normes applicables aux thermopompes, équipements de ventilation, climatisation ou chauffage.

**2011-08-210 AVIS DE MOTION – AMENDEMENT AU RÈGLEMENT 440 – RÈGLEMENT SUR LES PERMIS ET CERTIFICATS**

Monsieur le conseiller Daniel Lauzon, donne avis de motion qu'à une séance subséquente, il sera présenté un projet de règlement modifiant le Règlement sur les permis et certificats no 440. Cette modification a pour objet d'octroyer des droits acquis afin de permettre la reconstruction de bâtiments sur les lots enclavés.

2011-08-211 **RÈGLEMENT NO 486 – DÉCRÉTANT UN EMPRUNT ET UNE DÉPENSE DE 645 000 \$ POUR LA RÉHABILITATION D'UNE PARTIE DU RÉSEAU D'AQUEDUC DANS LE SECTEUR DE LA POINTE-DU-DOMAINÉ – ADOPTION**

CONSIDÉRANT qu'un avis de motion a été donné le 25 juillet 2011 de la présentation d'un règlement décrétant une dépense et un emprunt de 645 000 \$ pour la réhabilitation d'une partie du réseau d'aqueduc dans le secteur de la Pointe-du-Domaine

CONSIDÉRANT qu'une copie du projet de règlement a été remise à tous les membres du Conseil au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du Conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture : la greffière est dispensée d'en faire la lecture;

CONSIDÉRANT que la mairesse explique l'objet du règlement, sa portée, son coût et son mode de financement.

Il est proposé par le conseiller, Daniel Lauzon, appuyé le conseiller Jean Fournel et résolu d'adopter le Règlement no 486 intitulé « Règlement décrétant une dépense et un emprunt de **645 000 \$** pour la réhabilitation d'une partie du réseau d'aqueduc dans le secteur de la Pointe-du-Domaine ».

ADOPTÉE

2011-08-212 **SIGNALISATION ROUTIÈRE : INSTALLATION DE PANNEAUX D'INTERDICTION DE STATIONNEMENT – BOULEVARD VIRGINIE-ROY**

Cette résolution est reportée à une séance subséquente.

2011-08-213 **SIGNALISATION ROUTIÈRE : INSTALLATION DE PANNEAUX D'INDICATEUR D'ARRÊT – BOULEVARD PERROT ET CHEMIN DU VIEUX MOULIN**

Cette résolution est reportée à une séance subséquente.

2011-08-214 **AIDE FINANCIÈRE – VERSEMENT D'UNE SUBVENTION AUX PARTENAIRES DE NOTRE-DAME EN FÊTE ÉDITION 2011**

Il est proposé par le conseiller Sylvain Lemire, appuyé par le conseiller Bernard Groulx et résolu que la Ville de Notre-Dame-de-L'Île-Perrot verse la somme de **500 \$** à chacun des organismes suivants, à titre d'aide financière pour leur participation à Notre-Dame en Fête Édition 2011 :

- Les Archers Perrotdamois
- Le Club de l'Âge d'Or Ste-Jeanne-de-Chantal
- L'Association de soccer mineur NDIP
- Les Gymnastes de l'Île
- Les Scouts Canada de NDIP
- La ligue de balle amicale NDIP
- L'Association des Citoyens Perrotdamois
- Le Club optimiste

Que le tout soit puisé à même le budget d'opération et imputé au poste budgétaire 1-02-728-10-992.

ADOPTÉE

**2011-08-215 MODIFICATION DE TITRE DE FONCTION - RESPONSABLE DE LA BIBLIOTHÈQUE**

Considérant la volonté d'uniformisation des titres de fonction des employés cadres de la Ville;

Il est proposé par la conseillère Danie Deschênes, appuyé par le conseiller Bernard Groulx et résolu d'abroger le titre de fonction « coordonnatrice de la bibliothèque et du secteur culturel » et de le remplacer par « Responsable de la bibliothèque ».

ADOPTÉE

**2011-08-216 AUTORISATION DE SIGNATURE – ACQUISITION DE RUES « DES ROSEAUX, LUCILLE-TEASDALE ET JEAN-PAUL-LEMIEUX »**

Il est proposé par le conseiller Sylvain Lemire, appuyé par la conseillère Danie Deschênes et résolu d'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'acte de cession afin d'acquérir les lots 3 173 482, 3 173 483, 3 173 484, 3 173 486, 3 173 507 et 3 173 508 Cadastre du Québec, circonscription foncière de Vaudreuil.

Le tout sans frais pour la Ville.

ADOPTÉE

**2011-08-217 APPUI À LA RÉOLUTION DE LA VILLE DE L'ÎLE-PERROT – SIGNALISATION DE DESTINATION SUR L'AUTOROUTE 40 INDIQUANT LA DIRECTION VERS L'ÎLE-PERROT – DEMANDE AU MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC**

Il est proposé par le conseiller Bernard Groulx, appuyé par le conseiller Normand Pigeon et résolu d'appuyer la demande de la Ville de L'Île-Perrot auprès du ministère des Transports du Québec dans sa résolution 11/06/213 – Signalisation de destination sur l'autoroute 40 indiquant la direction vers L'Île-Perrot – Demande au ministère des Transports du Québec;

Que copie de cette résolution soit transmise à Monsieur Sam Hamad, ministre des Transports, ainsi qu'à la Direction Ouest de la Montérégie et à la Direction de l'île de Montréal de ce ministère, à Monsieur Yvan Marcoux, député de Vaudreuil, à la MRC de Vaudreuil-Soulanges, à l'association des gens d'affaires de L'Île-Perrot et à chacune des villes comprises sur L'Île-Perrot.

ADOPTÉE

**2011-08-218 PARC ÉCOLOGIQUE DE L'ARCHIPEL DE MONTRÉAL**

Considérant que plus de soixante groupes et organismes de la région métropolitaine, les Partenaires du Parc Écologique de l'Archipel de Montréal (PPÉAM), se sont associés pour demander la création d'une ceinture verte dans le sud-ouest du Québec;

Considérant que le but poursuivi est de sauvegarder ce qui reste du domaine bioclimatique de l'érablière à Caryer, au sud-ouest du Québec, en s'assurant de conserver à perpétuité au moins 12 % de cette zone écologique;

Considérant que c'est dans cette partie de son patrimoine naturel que se trouve la plus grande diversité biologique du Québec, alors que c'est en même temps celle qui est la plus vulnérable au développement urbain;

Considérant que sur quatorze régions métropolitaines au Canada, c'est dans celle de Montréal qu'on trouve le plus bas pourcentage de territoire en espace vert par habitant;

Considérant que les gouvernements canadien et québécois ont le devoir de remplir leurs obligations en vertu de la Convention des Nations Unies sur la biodiversité, qu'ils ont tous deux convenu de mettre en œuvre, et que la création de ce nouveau parc démontrerait leur engagement à cet égard;

Il est proposé par le conseiller, Jean Fournel appuyé par la conseillère Danie Deschênes et résolu que la Ville de Notre-Dame-de-L'Île-Perrot appuie la création du Parc Écologique de l'Archipel de Montréal, vaste zone de conservation devant s'étendre de Sorel à la région du Suroît, et de Mirabel à la frontière américaine, et se présentant comme une mosaïque de forêts, plaines inondables, milieux humides, corridors naturels et d'îles, reliées entre eux par les cours d'eau qui sillonnent le Québec méridional.

Que copie de cette résolution soit acheminée aux ministres fédéral et provincial de l'environnement, ainsi qu'aux municipalités de la région métropolitaine de Montréal, aux chefs des partis politiques fédéraux et provinciaux et au Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique.

ADOPTÉE

**2011-08-219 APPEL D'OFFRES – GT2011-05 : OCTROI DE CONTRAT À CHEVROLET DE L'ÎLE-PERROT – FOURNITURE ET LIVRAISON D'UNE FOURGONNETTE À DEUX ROUES MOTRICES**

Considérant que la Ville a procédé à un appel d'offres sur invitation pour l'acquisition et la livraison d'une fourgonnette à deux roues motrices;

Considérant que les soumissions ont été reçues et ouvertes le 28 juillet 2011;

Considérant que le Conseil a pris connaissance du certificat d'ouverture des soumissions;

Il est proposé par Sylvain Lemire, appuyé par le conseiller Bernard Groulx et résolu d'accorder le contrat pour la fourniture et la livraison d'une fourgonnette à deux roues motrices à Chevrolet de L'Île-Perrot, le plus bas soumissionnaire conforme, au coût de **26 800 \$**, plus taxes, suivant les documents d'appel d'offres GT-2011-05; et d'autoriser une dépense additionnelle de **5 000 \$** pour l'ajout d'équipement divers.

Que cette dépense soit puisée au surplus non-affecté et imputée au poste budgétaire 1-22-311-00-724.

ADOPTÉE

2011-08-220 **APPEL D'OFFRES – GT2011-06 : OCTROI DE CONTRAT À AGRITEX VAUDREUIL-DORION – FOURNITURE ET LIVRAISON D'UN TRACTEUR MODÈLE 3720 DE JOHN DEERE 2011**

Considérant que la Ville a procédé à un appel d'offres sur invitation pour l'acquisition et la livraison d'un tracteur modèle 3720 de John Deere;

Considérant que les soumissions ont été reçues et ouvertes le 28 juillet 2011;

Considérant que le Conseil a pris connaissance du certificat d'ouverture des soumissions;

Il est proposé par le conseiller Daniel Lauzon, appuyé par le conseiller Jean Fournel et résolu d'accorder le contrat pour la fourniture et la livraison d'un tracteur modèle 3720 de John Deere à Agritex Vaudreuil-Dorion, le plus bas soumissionnaire conforme, au coût de **61 203 \$**, plus taxes, suivant les documents d'appel d'offres GT-2011-05; et d'autoriser une dépense additionnelle de **2 000 \$** pour l'ajout d'équipement divers.

Que cette dépense soit puisée à même le fonds de roulement remboursable sur une période de 5 ans en 5 versements égaux à compter de l'année qui suit le déboursé et imputée au poste budgétaire 1-22-311-00-725.

ADOPTÉE

2011-08-221 **OMNIUM DE GOLF DU MAIRE DE LA VILLE DE VAUDREUIL-DORION – ACHAT DE BILLETS**

Considérant, notamment, l'article 91 de la *Loi sur les compétences municipales*;

Considérant que les profits du tournoi de golf Omnium de golf du maire de Vaudreuil-Dorion seront distribués en soutien aux organismes et citoyens de la Ville de Vaudreuil-Dorion.

Il est proposé par le conseiller Bernard Groulx, appuyé par le conseiller Sylvain Lemire et résolu que la Ville de Notre-Dame-de-L'Île-Perrot achète 2 billets pour le tournoi de golf de la Ville de Vaudreuil-Dorion, qui aura lieu le 28 septembre 2011 au Club de Golf Summerlea au coût total de **400 \$**, et d'autoriser la mairesse **Marie-Claude B-Nichols** et la conseillère **Danie Deschênes** à y participer.

Que cette dépense soit puisée à même le budget d'opération et imputée au poste budgétaire 1-02-111-00-992.

ADOPTÉE

2011-08-222 **SOIRÉE-BÉNÉFICE « MISER SUR LA POINTE » - SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU PARC HISTORIQUE DE LA POINTE-DU-MOULIN**

Il est proposé par la conseillère Danie Deschênes, appuyé par le conseiller Sylvain Lemire et résolu que la Ville de Notre-Dame-de-L'Île-Perrot achète une table de jeu pour la soirée-bénéfice « Miser sur la Pointe », le 9 septembre 2011, organisée par la Société de Développement du Parc Historique de la Pointe-du-Moulin, au coût total de **360 \$** et d'autoriser les membres du Conseil à y participer.

Le tout puisé à même le budget d'opération et imputé au poste budgétaire 1-02-111-00-992.

ADOPTÉE

**2011-08-223 AUTORISATION DE SIGNATURE – TRANSACTION ET QUITTANCE – FIN D'EMPLOI DU DIRECTEUR DES SERVICES COMMUNAUTAIRES**

Considérant que l'emploi du directeur des services communautaires a pris fin le 25 juillet 2011;

Il est proposé par la conseillère Danie Deschênes, appuyé par le conseiller Normand Pigeon et résolu d'autoriser la mairesse à signer la transaction et quittance à intervenir entre la Ville de Notre-Dame-de-L'Île-Perrot et Monsieur Patrick Lafleur.

ADOPTÉE

**DÉPÔT DES DOCUMENTS ET RAPPORTS**

Rapport du mois de juillet 2011 de la Gestion du territoire;  
Procès-verbal du 26 juillet 2011 du Comité consultatif d'urbanisme.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

**2011-08-224 LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par le conseiller Jean Fournel, appuyé par le conseiller Daniel Lauzon et résolu de lever la séance à 20h02.

ADOPTÉE

\_\_\_\_\_  
Marie-Claude B-Nichols  
Mairesse

\_\_\_\_\_  
Katherine-Erika Vincent  
Greffière

/vc

\*\*\*\*\*